

свободы сроком до 1 года, или применяются к нему одновременно обе меры наказания.

Составлено в Берлине 30 ноября 1945 г.

Маршал Советского Союза Г. ЖУКОВ

Генерал Джозеф Т. МАКИАРБИ

Фельдмаршал Б. Л. МОНТГОМЕРИ .

Генерал корпуса П. КЕНИГ

-12-

ЗАКОН № 8

Отмена и запрещение военного обучения

Контрольный Совет постановляет следующее:

Статья I

Всякая деятельность каких либо организаций, групп или отдельных лиц, которые преподают прямо или косвенно теорию, практику, техники и военную механику, или готовят участников для всякой военной деятельности, настоящим запрещается и объявляется противозаконной.

Статья II

Все военные воспитательные учреждения объявляются незаконными и немедленно должны быть закрыты.

Статья III

Все организации ветеранов войны и все организации или группы, стремящиеся к проведению в жизнь немецких военных традиций, должны быть распущены. -

Статья IV

Запрещается ношение немецкой военной или нацистской формы, знаков различия, флагов, знамен или знаков военной или гражданской декорации, употребление нацистских или военных приветствий и салютов и всякая символическая манифестация, которая выражает нацистский дух; премии гражданского или военного вида, военные гражданские награды или медали не должны приниматься или выдаваться.

Статья V

Какие-либо уклонения от выполнения этого закона под видом спортивных обществ и гимнастических упражнений—запрещаются.

Статья VI

запрещаются военные и гражданские парады и военные формирования всех видов. В исключительных случаях и только в той мере, в какой они разрешены военным командованием, гражданские манифестации допускаются.

marks for each offense or imprisonment for not more than one year, or both.

Done at Berlin, 30 November, 1945.

G. ZHUKOV

Marshal of the Soviet Union

JOSEPH T. McNARNEY
General

B. L. MONTGOMERY
Field Marshal

P. KOENIG
Général de Corps d'Armée

-12-

LAW № 8

Elimination and Prohibition of Military Training

The Control Council enacts as follows:

Article I

All activity of any organisation, group of persons or individual which teaches directly or indirectly the theory, principles, technique or mechanics of war or prepares the participants for any war activity is hereby prohibited and declared illegal.

Article II

All military educational institutions are declared illegal and will be closed immediately.

Article III

All war veterans' organisations and all organisations or groups which tend to perpetuate the German military tradition are prohibited and shall be immediately disbanded.

Article IV

The use by any German of military or Nazi uniforms, insignia, flags, banners or tokens or of military or civil decorations, and the employment of distinctive Nazi or military salutes or greetings are prohibited; all other symbolic means of expressing the Nazi spirit are prohibited. No awards of civil or military decorations, honors or medals may be made or received.

Article V

Any evasion of the prohibitions of this law under the guise of sport or gymnastics is prohibited.

Article VI

Military and civil parades and military formations of any kind are prohibited. In exceptional cases and only in so far as expressly permitted by authority of the Military Command civil parades may be allowed.